

# Manuel Utilisateur - Français

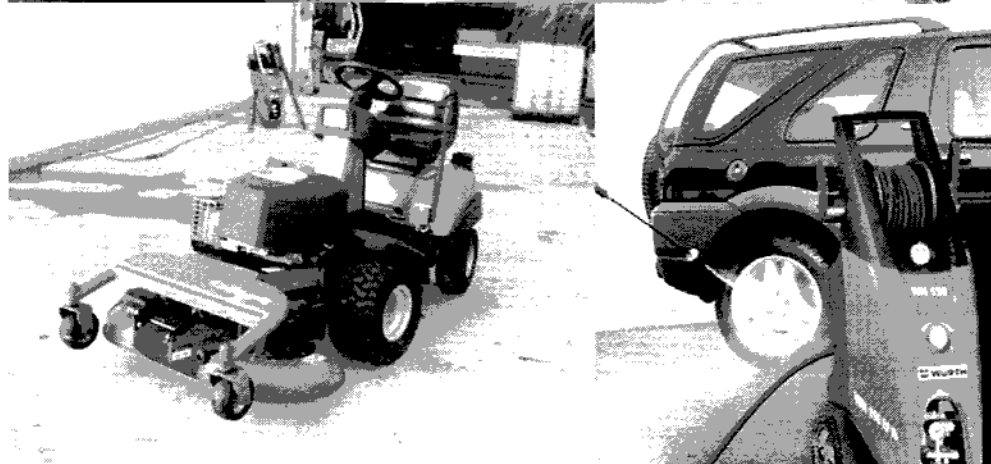
NETTOYEUR HAUTE PRESSION EAU FROIDE

## WH 150 EF Sb



## SOMMAIRE

	PAGES
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>5</b>
<b>FICHE PRODUIT</b> .....	<b>6</b>
<b>GENERALITES SUR LES NETTOYEURS HP</b> .....	<b>7</b>
<b>CONTENU DE L'EMBALLAGE</b> .....	<b>8</b>
<b>PREPARATION DU NETTOYEUR</b> .....	<b>9 à 14</b>
<b>SECURITE ET PRECAUTIONS D'USAGE</b> .....	<b>15 à 18</b>
<b>UTILISATION DU WH 150 EF Sb</b> .....	<b>19 à 22</b>
<b>ARRÊT DU NHP ET HIVERNAGE</b> .....	<b>22</b>
<b>MAINTENANCES REALISABLES « <u>UTILISATEUR</u> »</b> .....	<b>23</b>
<b>MAINTENANCES DEDIEES « <u>CENTRES AGREES</u> »</b> .....	<b>24</b>
<b>TABLEAU DES MAINTENANCES «A MINIMA»</b> .....	<b>25</b>
<b>ACCESSOIRES (Remplacement / Complément)</b> .....	<b>26</b>
<b>RECYCLAGE (DEEE)</b> .....	<b>27</b>
<b>AIDES AU DEPANNAGE</b> .....	<b>28 et 29</b>
<b>CONDITIONS DE GARANTIE</b> .....	<b>30</b>
<b>DECLARATION DE CONFORMITE CE</b> .....	<b>31</b>



WH 150 EF Sb

### Nettoyages Paysagistes

Petits matériels Locaux et terrasses Tondeuses



### Nettoyages Garages

QUADS MOTOS VO-VI (usage occasionnel)



## INTRODUCTION

Félicitations, vous venez d'acquérir le NHP eau froide WH 150 EF Sb Würth France : Soucieux de vous satisfaire pleinement, ce produit a été spécialement mis au point pour répondre à tous vos besoins en termes de nettoyages en haute pression.

Afin qu'il vous soit le plus profitable possible mais surtout durable, nous vous conseillons de lire attentivement le présent manuel avant la toute première utilisation puis de le conserver précieusement.

Au cours de votre lecture, 2 symboles vous guiderons afin d'identifier rapidement les points essentiels à retenir prioritairement :



*Symbole « DANGER » à lire impérativement, il indique ou souligne :*

- Des problèmes ou utilisations dangereuses pouvant provoquer des lésions graves aux êtres vivants.
- D'éventuels problèmes ou usages pouvant nuire à la pérennité du nettoyeur haute pression.



*Symbole « INFORMATION » il indique ou souligne :*

- Des informations contractuelles.
- Des données IMPORTANTES liées à des dispositions générales ou utilisations spécifiques du nettoyeur haute pression.

Les nettoyeurs haute pression Würth France sont soumis à des contrôles qualités continus et des essais rigoureux en usine. Ce NHP a été déclaré conforme aux normes internationales et européennes en vigueur pour ce type d'appareil : En page 31 : Déclaration de Conformité CE l'attestant.

Votre WH 150 EF Sb WÜRTH est **garanti 2 ans** (Voir détails des conditions page 30)



Ce NHP Eau Froide électrique est destiné à un usage professionnel **limité à 1,30 h d'utilisation intensive MAXIMALE par jour.**

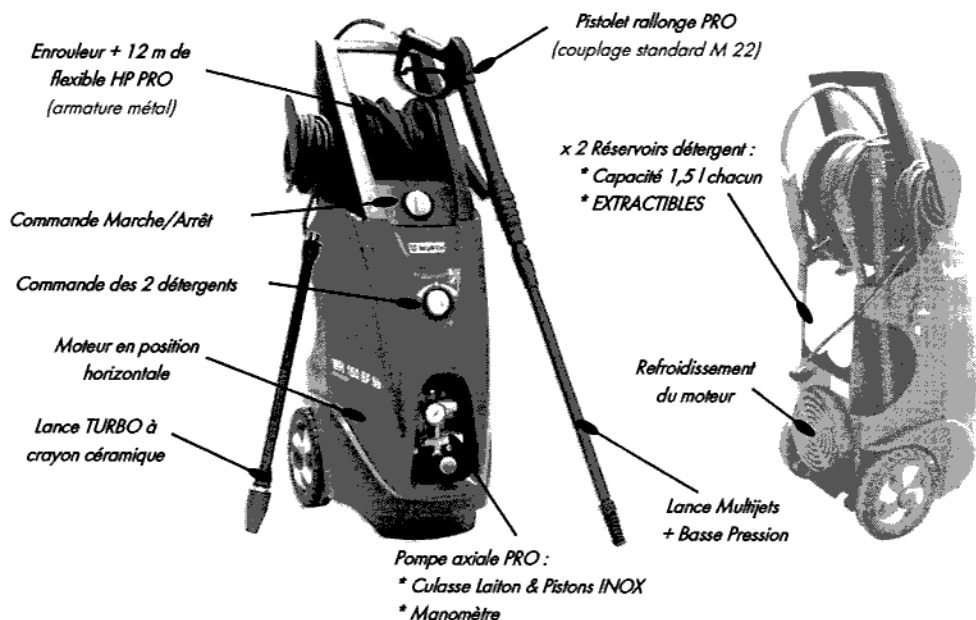


Dépasser ce temps de travail aura pour effets :

- Une usure prématurée du NHP.
- Un échauffement moteur/pompe pouvant engendrer la casse de l'appareil.

Si vous découvrez que vous avez un besoin supérieur à cette indication, contactez votre vendeur Würth France qui vous préconisera un NHP Eau Froide mieux adapté.

## FICHE PRODUIT



## CARACTERISTIQUES WH 150 EF Sb WURTH France

Pression	150 bar (à la pompe)
Débit	600 l/h
Moteur / Puissance / Ampérage	230 V (50 Hz) - 3000 W (Absorbée)
Pompe Haute Pression	2800 tr/min - Culasse LAITON - x 3 pistons
Arrêt Automatique	OUI - Au relâchage gâchette (Micro Switch)
Dimensions (L x l x Ht en cm)	46 x 35 x 93
Poids (sans détergent)	22 kg
Longueur du câble électrique	5 m

### POINTS FORTS

- ✓ POMPE PRO : Culasse Laiton & 3 Pistons INOX.
- ✓ Arrêt automatique du moteur au relâchage gâchette pistolet.
- ✓ Manomètre de contrôle à la pompe HP.
- ✓ Réservoirs détergents intégrés : x 2 de 1,5 l - Amovibles - Niveau visible.
- ✓ Enrouleur + 12 m de flexible HP soit 24 m de rayon d'action.
- ✓ Accessoires PRO : Pistolet à couplage universel / Lances professionnelles dont ROTABUSE.

## GENERALITES SUR LES NETTOYEURS HP

La machine en votre possession est un **nettoyeur haute pression eau froide électrique (moteur asynchrone)** qui est en mesure de nettoyer n'importe quelle surface à condition d'adapter de façon opportune les paramètres de lavage.

Le principe de la haute pression est simple :

- La **PRESSION** décolle la saleté.
- Le **DEBIT** évacue la saleté.

Un nettoyeur haute pression permet des économies substantielles d'eau : Un tuyau d'arrosage consomme la plupart du temps 2500 litres d'eau par heure soit, avec le NHP WH 150 EF Sb Würth France, une économie de plus de 4 fois la consommation d'eau usuelle !

Bien sûr le gain de temps procuré par un nettoyage à la haute pression contribue également à l'économie d'eau tout en générant un net gain de productivité.

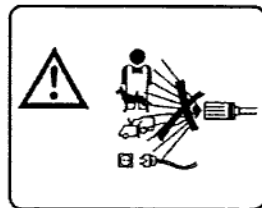
De la même façon, l'arrêt automatique du moteur, directement au relâchage de la gâchette pistolet (fonction « TOTAL STOP »), vous permettra d'économiser de l'énergie tout en pérennisant l'appareil.

La distance entre la buse HP et la zone d'application ainsi que l'angle du jet par rapport au support à nettoyer sont importants : La distance de travail recommandée se situe entre 20 et 30 cm de la surface à nettoyer.

L'appareil est destiné exclusivement au lavage d'objets et de surfaces pouvant supporter l'action mécanique du jet et la température de l'eau sous pression ainsi que, l'action chimique par addition de détergents liquides.

En cas de doute sur la résistance de la surface à traiter avec le jet (Joints ; enduits ; surfaces peintes et/ou vernis ...), positionner la lance à une plus grande distance (Ex. 50 cm du support) ou procéder à un essai puis, éventuellement, réduire augmenter la distance.

Durant toute utilisation de la machine il est primordial de tenir compte de l'ensemble des avertissements et des recommandations contenus dans ce manuel. En effet, un jet d'eau en haute pression, s'il n'est pas utilisé correctement, peut s'avérer très dangereux (coupures, blessures...).



Un nettoyeur haute pression doit être utilisé par un adulte responsable ayant pleinement conscience du danger qu'il peut représenter : La lecture ou le rappel des instructions écrites dans ce manuel est impératif.

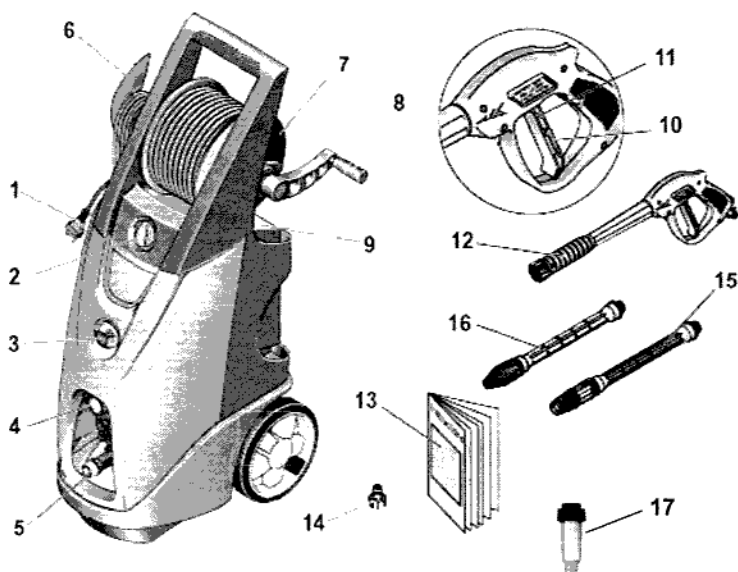
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

Avant toute chose, au déballage, vérifier l'intégrité du produit, notamment :

- Aucun défaut (pincement ; déchirure) sur toute la longueur du câble électrique.
- Bon état extérieur en général : Capot ; châssis et roues.
- Présence des 2 lances haute pression.
- Présence de tous les accessoires à monter (support câble électrique ; Raccord rapide d'entrée eau / NHP ; etc.) : Voir illustrations ci-dessous.



**En cas de défaut, ne mettez pas l'appareil en service** : Le remballer (dans son carton d'origine, au complet) puis contactez votre vendeur WÜRTH France.



### LEGENDE

- |   |   |
|---|---|
| <p>1- Prise secteur (230 V) moulée.</p> <p>2- Bouton MARCHE / ARRÊT du NHP.</p> <p>3- Bouton de COMMANDE des 2 DETERGENTS.</p> <p>4- MANOMETRE de contrôle de la pression pompe HP.</p> <p>5- ENTREE D'EAU du NHP.</p> <p>6- Support d'ENROULEMENT CÂBLE ELECTRIQUE.</p> <p>7- ENROULEUR haute pression (raccordement usine/pompe).</p> <p>8- POIGNEE enrouleur HP (rabattable).</p> <p>9- RESERVOIRS détergent extractibles (à l'arrière).</p> | <p>10- GÂCHETTE du pistolet HP.</p> <p>11- LEVIER DE SECURITE GÂCHETTE du pistolet HP.</p> <p>12- PISTOLET RALLONGE (accessoires en raccords M 22).</p> <p>13- MANUEL utilisateur.</p> <p>14- RACCORD RAPIDE ENTREE D'EAU type « Gardena™ ».</p> <p>15- LANCE MULTIJETS &amp; Basse pression (pour détergents).</p> <p>16- LANCE TURBO/ROTABUSE (jet rotatif).</p> <p>17- FILTRE POUR ROBINET D'EAU - 50 µ (raccords 3/4").</p> |
|---|---|

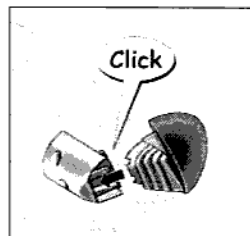
## PREPARATION DU NETTOYEUR HP (1/6)

Avant la première mise en service, vous devez monter le support d'enroulement du câble électrique (A) et le raccord rapide d'entrée d'eau (B) à la pompe HP :

### A- Support enroulement câble électrique.

Se clipse sur la partie supérieure droite de la poignée du nettoyeur haute pression :

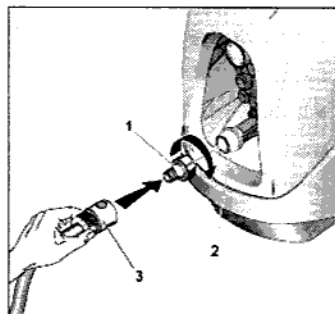
- Insérer le support dans l'ouverture de la poignée du nettoyeur.



### B- Raccord rapide d'entrée d'eau.

- Visser le raccord rapide fourni (fig.1) à l'entrée d'eau (fig.2) en bas du nettoyeur haute pression.
- Ce raccord mâle est compatible avec la plupart des raccords femelles (fig.3, sur votre tuyau d'eau) du marché.

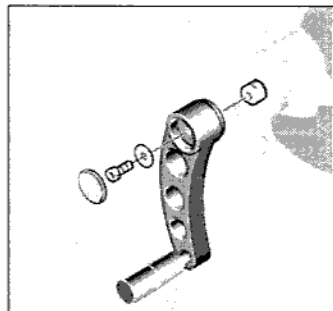
Les de connectiques rapides eau « premier prix » génèrent parfois des fuites (défaut qualité) : Nous vous recommandons de faire confiance à des marques dotées d'une certaine notoriété afin d'éviter cette problématique.



*Pour le raccordement à votre réseau d'eau : VOIR PAGE 14*

### C- Monter la poignée de l'enrouleur

- Si cela n'est pas déjà fait, insérer la poignée dans le logement prévu à cet effet puis visser.
- Ne pas oublier le cache plastique (évite l'oxydation de la vis de liaison).





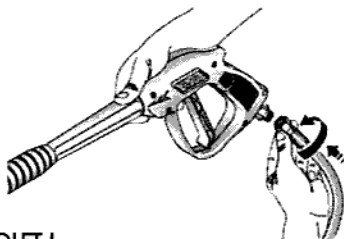
## PREPARATION DU NETTOYEUR HP (2/6)

### D- MONTAGE DU FLEXIBLE / PISTOLET

Si cela n'est pas déjà fait, procéder au montage du flexible HP sur l'entrée HP du pistolet : Le couplage est en M 22 et, votre flexible étant doté d'un coupleur, il vous suffit de visser le flexible sur le raccord d'entrée du pistolet.

**!** NUL BESOIN DE SERRER TROP FORT !

Le coupleur femelle du flexible est muni d'un téton avec un JOINT TORIQUE assurant l'étanchéité, elle est donc garantie même avec un faible couple de serrage.



**!** ATTENTION POUR LE DEMONTAGE ACCESSOIRES / PISTOLET !

• La pression doit TOUJOURS être déchargée avant le changement d'accessoires : En pression il est difficile de dévisser le coupleur à la main et cela endommage les joints du coupleur ...

Pour ce faire : Arrêter votre NHP (bouton sur « OFF ») et appuyer simplement sur la gâchette.

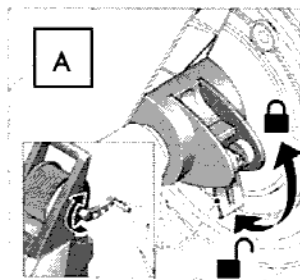
• Il est conseillé de graisser le joint torique du coupleur lors du remisage de l'appareil : Sinon il pourrait sécher et ne plus assurer correctement l'étanchéité...

### E- Enroulement du FLEXIBLE HP

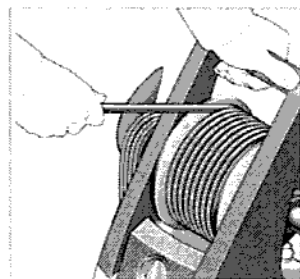
Si cela n'est pas déjà fait, procéder à l'enroulement des 12m de flexible haute pression sur le tambour de l'enrouleur :

1- Veillez à ce que le FREIN de l'enrouleur soit enlevé : Levier rouge (fig. A).

2- Enrouler le flexible en alignant les spires du flexible au mieux.



**i** Nous vous conseillons de toujours enrouler le flexible sans que le tuyau se chevauche, vous optimiserez ainsi la place sur le tambour de l'enrouleur.

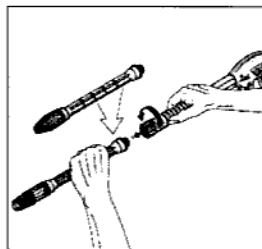


## PREPARATION DU NETTOYEUR HP (3/6)

### F- MONTAGE d'une des 2 LANCES sur le PISTOLET

Le WH 150 EF Sb Würth France est équipé d'un pistolet rallonge professionnel, doté d'un système de raccordement des accessoires type « coupleur M 22 ».

Ce système est le standard du marché HP ainsi, vous pourrez équiper votre nettoyeur d'autres outils de nettoyage, à moindre frais (voir page 26 : « Options préconisées »).



Pour le montage de la lance choisie, il vous suffit de visser le raccord en bout de pistolet (femelle) sur le raccord de la lance (mâle).



### BRANCHEMENT AU RESEAU ELECTRIQUE

Avant le démarrage ou la première mise en service, vérifier que votre installation électrique correspond aux normes de sécurité et que la tension du réseau d'alimentation corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de la machine.

Le WH 150 EF Sb est protégé contre les risques d'électrocution selon les normes type CLASSE I.

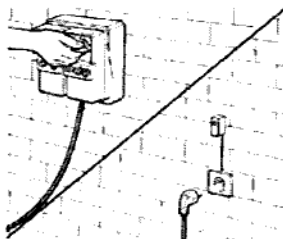
**Minimum requis: 215 à 230V / 50 Hz - 20 A - Différentiel de 30mA / 30ms.**

Votre nettoyeur haute pression est doté d'un moteur asynchrone générant un pic d'ampérage au démarrage : Il convient que votre installation électrique puisse « absorber » ce pic d'ampérage.

⚡ L'éventuelle adaptation de votre réseau électrique doit être faite par un spécialiste en électricité, conformément aux dernières spécifications et normes en vigueur.

⚡ Nous conseillons de brancher votre nettoyeur à une prise électrique munie d'un relais de courant de défaut qui coupe l'alimentation dans le cas où le courant de fuite à la terre dépasserait 30 mA pendant 30 ms.

⚡ La connexion entre le câble et la rallonge doit respecter la réglementation en vigueur (prise étanche notamment et TERRE).

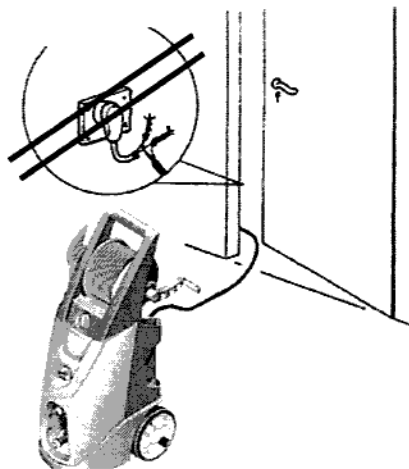



**Ne JAMAIS UTILISER des câbles endommagés ou de sections insuffisantes. Toujours privilégier la rallonge Haute Pression\* à la rallonge électrique.**

\* N'utiliser que des flexibles haute pression adaptés à votre WH 150 EF Sb (débit / pression) soit :  
Pression 210 bar / R1 = 1 tresse métal / DN 6 = diamètre nominal interne 6 mm.

## PREPARATION DU NETTOYEUR HP (4/6)

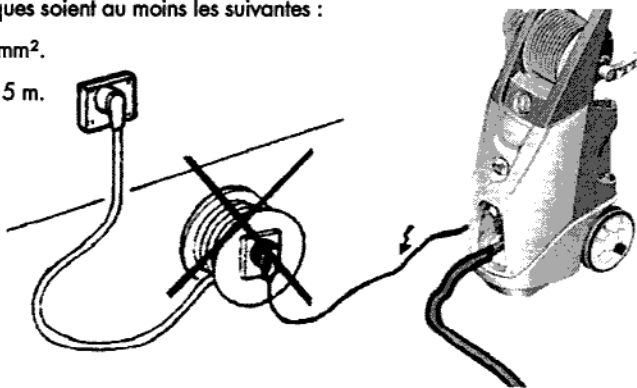
 Ne JAMAIS UTILISER des câbles endommagés, de sections insuffisantes ou mal raccordés.



 Toujours brancher sur une prise munie de la terre.

S'il s'avérait nécessaire d'utiliser un prolongateur électrique, veillez à dérouler complètement le câble (un câble enroulé fait résistance et risque de provoquer une surchauffe du moteur) et à ce que ses caractéristiques soient au moins les suivantes :

- Section des fils mini 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Longueur maximale de 15 m.



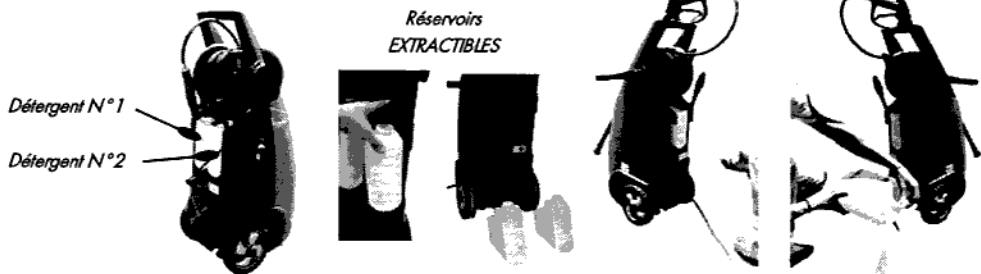
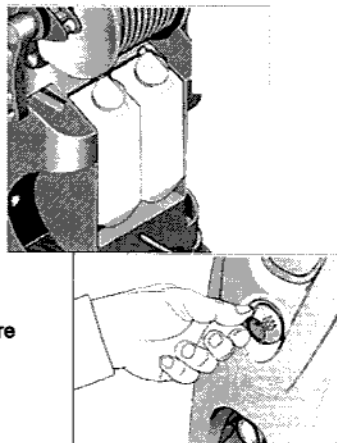
**RAPPEL :** ⚡ La connexion entre le câble et la rallonge doit respecter la réglementation en vigueur (prise étanche notamment et mise à la TERRE).

## PREPARATION DU NETTOYEUR HP (5/6)

Le WH 150 EF Sb Würth France, est le seul appareil de la catégorie muni de 2 RESERVOIRS DETERGENTS ! Ils sont placés à l'arrière du nettoyeur et facilement accessibles.

Ces réservoirs SONT :

- INDEPENDANTS, chacun disposant d'une capacité de 1,5 l.
- EXTRACTIBLES complètement.
- Munie d'un tuyau & d'une crépine qui, une fois enlevées, permet d'aspirer depuis un bidon externe.
- MIS EN SERVICE depuis un bouton placé en façade :
  - Toumer à gauche = Réservoir GAUCHE.
  - Toumer à droite = Réservoir DROITE.
- Le % est progressif de 0 à 7% : Ce pourcentage est donné à titre indicatif, il convient de diluer le détergent selon les préconisations inscrites sur la notice du bidon de chimie utilisé.



Il est rare qu'un détergent pour NHP soit utilisé « pur » : Toujours le diluer (avec de l'eau) en se conformant aux indications portées sur le bidon.



Pour un résultat optimal, sélectionner et n'utiliser que le détergent approprié aux travaux ou résultats souhaités (Dégrossissant ; Déperlant ; Inhibiteur de corrosion ; Déprotection...)

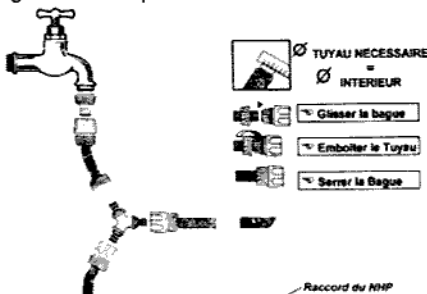
Pour plus d'informations sur la sécurité, les précautions d'usage et l'utilisation de détergents, vous reportez à la page 21.

## PREPARATION DU NETTOYEUR HP (6/6)

### A- BRANCHEMENT AU RESEAU D'EAU

Le WH 150 EF Sb est muni d'un raccord d'entrée d'eau rapide Mâle avec filtre + joint (de type « Gardena™ ») au filetage 20/21, compatible avec les plus grandes marques de raccords du marché.

Si vous n'avez pas de raccord rapide femelle ou d'installation avec des couplages rapides de ce type et que vous désirez en installer une, ci-contre un schéma qui vous permettra de créer le réseau adéquat.



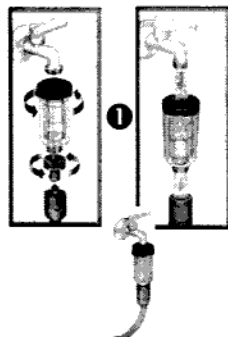
**!** La pression de votre réseau d'eau domestique doit être maximum de 7 bar et minimum de 2 bar.

**!** TOUTE SURPRESSION EST DOMMAGEABLE !

### B- MONTAGE DU FILTRE SUR VOTRE ROBINET

Si votre NHP est toujours utilisé sur la même arrivée d'eau, nous vous conseillons de monter le filtre fin fourni (fig. 1 ci-contre) : Le visser simplement sur votre robinet.

Il permet notamment d'éviter aux éventuelles impuretés de générer des pannes au niveau des clapets de la pompe HP.



### C- ASPIRATION DEPUIS UNE RESERVE D'EAU DE PLUIE (ou une citerne)

Votre NHP est apte à aspirer de l'eau depuis un réservoir, si les conditions ci-dessous sont réunies :

- La source d'eau (Citerne ; Réserve d'eau de pluie ; Etc.) ne doit jamais être située à un niveau inférieur à 1 m de celui du NHP : Alimentation par gravité = 1 m au dessus du NHP.
- Connecter (En lieu et place du flexible d'aspiration standard) une crépine d'aspiration munie d'un clapet anti-retour + filtre ainsi qu'un tuyau de longueur maxi de 5 m (voir page 26 : Options).
- Amorcer l'aspiration en remplissant le tuyau de la crépine et mettre le nettoyeur en service.
- Enlever la buse en place et appuyer sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce que l'eau sorte : Dès que OK, remettre la buse, votre nettoyeur est prêt à fonctionner.

#### Remarques :

- Il conviendra en cas d'utilisations fréquentes avec de l'eau « chargée » d'utiliser un pré filtre ayant une capacité de filtrage d'au moins 50 microns.
- L'aspiration d'eau avec des impuretés peut provoquer un dysfonctionnement du NHP : Sachez que les clapets (aspiration/refoulements) peuvent être bloqués par un simple grain de sable...

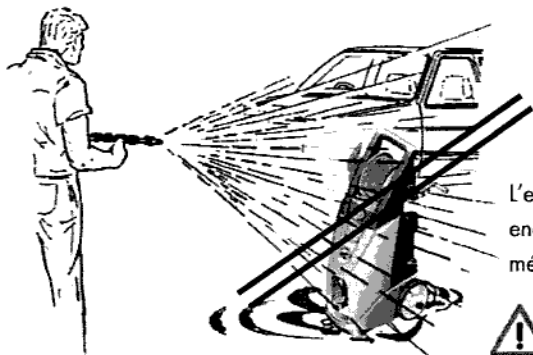
## SECURITE ET PRECAUTIONS D'USAGE (1/4)



- Ne JAMAIS TOUCHER la prise avec les mains mouillées.
- Ne JAMAIS METTRE sa main devant le jet OU LE DIRIGER VERS DES ÊTRES VIVANTS : Définir au besoin une aire de lavage protégée.
- Ne JAMAIS TENTER de nettoyer des vêtements ou des chaussures portées par vous ou par quelqu'un d'autre.



L'équipement électrique de la machine est protégé contre les projections d'eau. Cependant, il est déconseillé d'utiliser la machine sous la pluie ou de diriger le jet vers le NHP : **Risque d'Electrocution !**



L'eau sous pression s'infiltré plus facilement et peut endommager irrémédiablement les composants mécaniques ou électriques :



**Ne JAMAIS diriger le jet vers le nettoyeur HP ou vers la prise électrique.**



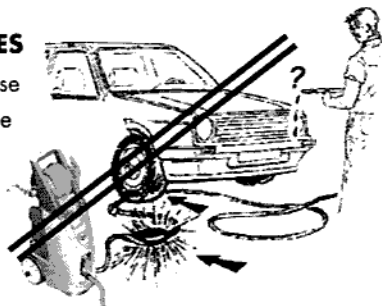
**N'intervenez pas sur votre nettoyeur haute pression ou sur les accessoires lorsque celui-ci est en service ou sous tension.**


## SECURITE ET PRECAUTIONS D'USAGE (2/4)

### **NE JAMAIS ROULER OU FAIRE PASSER DES OBJETS « LOURDS » SUR LE FLEXIBLE HP :**

La tresse interne en métal du flexible serait endommagée et il pourrait se déchirer avec la pression...


- Ne JAMAIS tirer sur le flexible haute pression ou le câble électrique pour déplacer votre nettoyeur.
- Ne JAMAIS utiliser la machine si le flexible haute pression est détérioré.




 Avant de démarrer la machine, maintenez la lance fermement ou assurez-vous que la poignée du pistolet n'est pas actionnée : Le jet haute pression transforme la lance en objet dangereux.


Diriger systématiquement le jet vers le sol au démarrage !




 Un nettoyeur haute pression se doit d'être utilisé au maximum « en continu », **NE JAMAIS travailler « par à coups » à la gâchette** : Le groupe moteur/pompe risquerait d'être endommagés irrémédiablement.

 Le moteur dispose d'une protection magnétothermique qui coupe l'alimentation en cas de surchauffe : Afin de ne pas mettre en sécurité le moteur, veillez à laisser refroidir le nettoyeur (15 minutes) lors d'utilisation continue et prolongée (+ de 1,30 h).

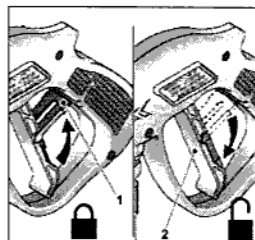
Le déclenchement fréquent de cette protection vous alerte d'un éventuel problème de votre réseau électrique (Ex. : Ampérage trop faible de la ligne, prolongateur qui fait résistance, etc.) : Vérifier votre réseau électrique car « trop » de mise en sécurité peuvent nuire à la pérennité du moteur (Surchauffes répétées = moteur HS rapidement !).

 Le WH 150 EF Sb WÜRTH France est doté d'un « arrêt automatique » au pistolet :

- Lorsque la gâchette est relâchée, il s'arrête automatiquement.
- Pour redémarrer la machine, activez simplement gâchette.

 Si, pour arrêter l'alimentation électrique ou pour toutes autres raisons, vous devez poser le pistolet alors que l'appareil est sous tension et sous pression, veillez à bloquer la gâchette au moyen du levier ROUGE (fig.1) situé derrière la gâchette (schéma ci-contre).

- Pour déverrouiller faite l'opération inverse (fig.2).



## SECURITE ET PRECAUTIONS D'USAGE (3/4)



Chaque fois que l'on coupe l'interrupteur du nettoyeur haute pression, il conviendra de décharger la pression résiduelle du flexible HP :

- a- Appuyer simplement sur la gâchette du pistolet.
- b- Verrouiller le pistolet avant remisage.



Afin d'augmenter la pérennité de votre appareil, il est conseillé de mettre en service votre nettoyeur haute pression au minimum 1 fois par trimestre. Ceci permet la lubrification des pièces en mouvement et garanti la longévité des composants de la pompe HP.

Pour un remisage prolongé voir page 22 «Arrêt ET Remisage».



N'exposez pas votre NHP WH 150 EF Sb Würth France à des températures basses :

**TOUJOURS protéger du gel** (voir page 22 «Remisage ET Hivernage»)



Conformément à la norme EN 1717\* qui s'applique à tous nettoyeurs haute pression en aspiration directe (sans bac tampon):


- Aucun NHP ne doit être raccordé au circuit d'eau potable SAUF si celui-ci est muni d'un dispositif anti-refoulement (dit «BA Valve»).
- De plus, la longueur du flexible d'arrivée d'eau doit être d'au moins 12 m ( $\varnothing$  mini 19,1 mm) afin d'absorber les éventuels pics de pression du réseau.



\* Le non-respect de cette norme n'engage que l'utilisateur, en aucun cas le fabricant ou son distributeur, qui ne sont tenus que d'en faire l'avertissement...




## SECURITE ET PRECAUTIONS D'USAGE (4/4)

 **N'alimentez pas la machine avec une eau, en entrée, supérieure à 45° C** : Les joints de la pompe en seraient endommagés.

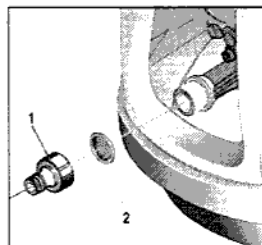
### RAPPEL :

- Le filtre d'entrée d'eau de votre nettoyeur n'est pas conçu pour le filtrage de grandes quantités d'impuretés ou fines particules (*Sable ; Boues ; Feuille ; Etc.*).
- En cas d'eau « chargée », utiliser le filtre fin pour robinet d'eau FOURNI avec le WH 150 EF Sb.

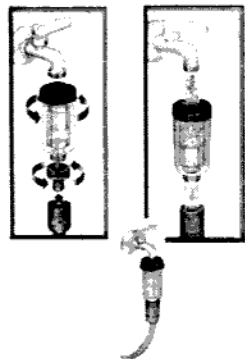
 Veillez à vérifier que le nettoyeur soit constamment et suffisamment alimenté en eau propre : Le fonctionnement à sec (sans eau) entraîne une détérioration rapide des joints et, par conséquence, de la pompe haute pression.



**Périodiquement, vérifier le filtre** (fig.2 ci-contre : Tamis 300 µ) **placé à l'intérieur du raccord rapide d'entrée d'eau** (fig.1) du nettoyeur.



Si vous avez également monté le filtre fin à votre robinet d'eau, **vérifiez le régulièrement et nettoyez le tamis placé à l'intérieur.**



La compréhension et l'application totale du contenu de ce manuel d'instructions sont indispensables à la longévité de votre WH 150 EF Sb Würth France : Cela vous permettra d'éviter des dommages sur votre nettoyeur, sur des objets, sur vous-même ou sur autrui.

La garantie ne saurait être applicable et/ou notre responsabilité engagée en cas d'usages contraires aux instructions portées dans ce manuel.

## UTILISATION DU NETTOYEUR HP (1/3)



### IMPORTANT :

Avant de commencer à travailler, **PURGER LES EVENTUELLES IMPURETES OU BULLES D'AIR DU CIRCUIT HYDRAULIQUE.**

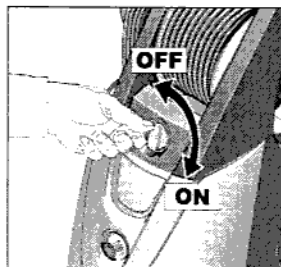
En période hivernale, nous protégeons nos nettoyeurs en mettant de l'ANTIGEL DANS LE CIRCUIT POMPE, cette opération vous permettra également d'éventuellement l'éliminer.

### POUR NETTOYER LE CIRCUIT :

- a- Ouvrir votre robinet d'eau.
- b- **DECONNECTER LA LANCE** du pistolet.
- c- Mettre en service le nettoyeur pendant 1 minute.

Une fois l'appareil branché au secteur et votre robinet d'arrivée d'eau ouvert, démarrez votre NHP WH 150 EF Sb selon les étapes suivantes :

- 1- Dérouler préalablement le flexible HP et dirigez vous vers la zone de travail (Ne jamais tirer sur le flexible pendant que le NHP est en service)
- 2- Diriger la lance vers le bas et appuyer sur la gâchette d'une main : L'eau sort de la lance en mince filet.
- 3- Positionner l'interrupteur (bouton du haut) sur la position « I » (Figure ci-contre).



### **RAPPELS :**

- Avant de démarrer la machine, maintenez la lance fermement ou assurez-vous que la poignée du pistolet ne soit pas actionnée : Le jet haute pression transforme la lance en objet dangereux.



*Diriger systématiquement le jet vers le sol au démarrage !*

La pression du jet provoque une force de recul : **Tenez fermement la lance au démarrage.** En démarrant « gâchette appuyée », cela permet également :

- De libérer la pression contenue dans la pompe.
- De vérifier préalablement que la buse HP de l'une de vos lances n'est pas bouchée (l'eau ne sortirait pas...).
- De diminuer l'effort du moteur au démarrage donc le pic d'ampérage électrique.

## UTILISATION DU NETTOYEUR HP (2/3)

Votre WH 150 EF Sb est livré avec 2 accessoires PRO (tous en couplage M 22) :

- 1- Lance MULTIJETS – Haute & Basse Pression.
- 2- Lance TURBO / ROTABUSE.



### LANCE MULTIJETS / MULTI-ANGLES

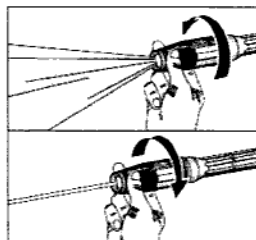
Normalement, c'est celle que vous utiliserez le plus : Elle permet un réglage du type de jet mais également le passage de la haute à la basse pression.

La **BASSE PRESSION** permet l'**aspiration et l'arrivée du détergent** (effet Venturi).

#### Réglage ANGLES du jet :

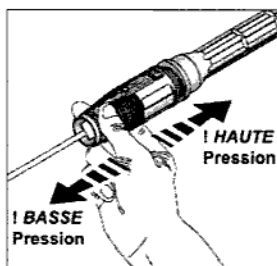
Serrer = AUGMENTE l'angle (jusqu'à 45°).

- Les jets **LARGES** (25 à 45°) sont recommandés pour laver les véhicules : Jets + rapides et - « agressifs ».
- Le jet crayon pour décoller la saleté.



#### Réglage BASSE PRESSION :

POUSSER la tête = BASSE PRESSION



### LANCE TURBO / ROTABUSE (jet rotatif)

Cette lance est **dédiée au décaissage ou rénovation de surfaces dures et résistantes à l'impact** (Ex. : Sols ou Murs en pierre ; Bétonnière ; Jantes automobile, etc.): Le jet « crayon » (jet concentré à 0°) en tournant « casse » et décolle la saleté.

**En aucun cas elle ne convient nettoyer des surfaces fragiles ou des carrosseries de véhicules** : Son jet peut générer un décollement de la matière (Ex. enduits / joints friables) ou des traces liées à l'impact du jet rotatif (Ex. peut générer des « cercles » sur les carrosseries vernies).



**Toujours démarrer ou utiliser la lance TURBO jet vers le bas\*.**

\* Démarrer vers le haut revient à « projeter » le crayon céramique sur son siège ce qui risque de le casser : Le jet ne tournera alors plus (cela représente 80% des SAV sur cet accessoire : Jamais de prise sous garantie !)

## UTILISATION DU NETTOYEUR HP (3/3)

### UTILISATION DE DETERGENTS

**Le détergent n'est pulvérisé qu'en basse pression donc uniquement avec la lance MULTUETS.**

Votre NHP dispose de 12 m de flexible haute pression : Le dérouler complètement pour faciliter l'arrivée du détergent en bout de lance.

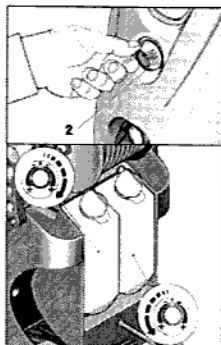
Etapes à suivre :

1- Remplir 1 ou les 2 réservoirs de détergent liquide.

Suivre les précautions d'emploi indiquées sur le bidon (Manipulation, pré dosage, etc.)

2- Mettre la tête de la lance en position basse pression.

3- Tourner le bouton d'ouverture et réglage/dosage du détergent (dosage de 0 à 7 %) dans le sens correspondant au bidon à utiliser (fig.2).



**Sont formellement proscrits en pulvérisation :**



- Les produits ACIDES NON dilués de PH < à 3.
- Les produits BASIQUES NON dilués de PH > à 9.
- Les produits inflammables (Essence ; Pétrole, etc.).

CONSEILS :

- Pulvériser le détergent, toujours DU BAS VERS LE HAUT.
- LAISSER AGIR : Temps de « contact » soit 2 minutes environ.
- Pour le nettoyage, l'utilisation d'une brosse peut s'avérer nécessaire (Ex. pour aider à « casser » le film statique ou voile routier sur les carrosseries) : Voir « Options Préconisées » page 26.
- Vérifier que votre détergent est 100 % soluble dans l'eau et biodégradable.
- UTILISER LE DETERGENT APPROPRIE au travail à réaliser sinon :
  - ⊗ Peuvent détruire la végétation.
  - ⊗ Fortement alcalin ou NON DILUE, peuvent nuire à l'application de certaines peintures de sols et endommager certains matériaux (ALU ; Caoutchoucs, etc.).
- Certains détergents imposent l'usage d'une protection (Port de masque et/ou de lunette).

## ARRÊT DU NHP ET HIVERNAGE

### ARRÊT DU NETTOYEUR

Toujours arrêter le nettoyeur en purgeant les accessoires et, partiellement, la pompe haute pression.

 Etapes à suivre :

- 1- Couper le robinet d'alimentation en eau.
- 2- Faire fonctionner le nettoyeur jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau en sortie de lance (Environ 1 minute)
- 3- Mettre le bouton marche/arrêt en position « 0 » tout en maintenant la gâchette du pistolet appuyée (Cela décharge la pression résiduelle en même temps)

Cette procédure permet notamment de limiter le risque de gel des accessoires et surtout de la pompe haute pression :



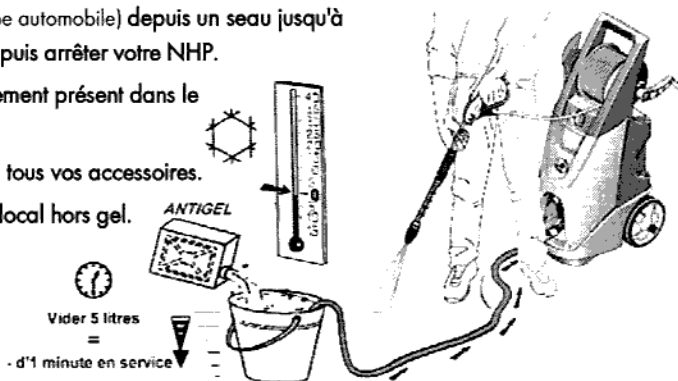
- Un nettoyeur qui a gelé ne doit pas être redémarré : Le faire contrôler au préalable.
- Suite au gel, malheureusement il y a de forte chance que votre nettoyeur soit définitivement hors d'usage (Pompe déformée, pièces cassées, etc.).

### REMISAGE PROLONGE ET HIVERNAGE

Afin de vous prémunir complètement des risques de gel ; Afin d'éviter que les joints internes de la pompe ne se dessèchent ; DANS TOUS LES CAS POUR UN REMISAGE prolongé :

 Etapes à suivre :

- A- Aspirer 5 litres d'antigel (Type automobile) depuis un seau jusqu'à ce que liquide sorte de la lance, puis arrêter votre NHP.
- B- Vider le détergent éventuellement présent dans le ou les réservoirs.
- C- Graisser les joints et filets de tous vos accessoires.
- D- Remiser votre NHP dans un local hors gel.



**Les dommages causés par le gel ne sont JAMAIS couverts par la garantie.**

## MAINTENANCES REALISABLES PAR L'UTILISATEUR

Votre WH 150 EF Sb Würth France ne nécessite que peu d'entretien de votre part...

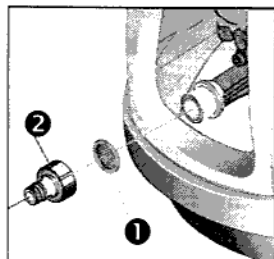
Par contre, il est **BON DE SAVOIR** :


- Un nettoyeur haute pression s'utilisera plus s'il ne sert pas que s'il est mis en service régulièrement (au moins 1 fois par trimestre).
- Les lances bouchées ou l'utilisation d'un prolongateur électrique non conforme sont les causes les plus fréquentes de pannes.

### NETTOYAGE DU FILTRE D'ENTREE EAU

Contrôler régulièrement l'état du filtre d'entrée d'eau (rep. ❶) : Tamis situé dans le raccord d'arrivée d'eau NHP (rep. ❷) :

Cette opération est d'autant plus importante en cas de PH dure ou très dure (Eau calcaire : Voir affichage en Mairie) car les dépôts de calcaire peuvent obstruer ce filtre.



 **Toujours vérifier que votre tuyau d'alimentation est en bon état, notamment intérieur** : Un tuyau qui se délite de l'intérieur, charrie des morceaux de plastique, qui peuvent boucher le filtre d'arrivée d'eau voire passer dans la pompe HP et générer une panne au niveau des clapets.

### ETAT DE VOS 2 LANCES

#### 1- Lance MULTIJETS

Si vous constatez une importante perte de pression ou que l'eau ne sort pas de votre lance (gâchette appuyée et moteur éteint avant le démarrage), la buse est peut-être tout simplement BOUCHEE.

Vérifier « optiquement » (boues ; cailloux) et, à l'aide d'une aiguille ou d'un trombone fin, déboucher la buse si nécessaire.

#### 2- Lance TURBO / ROTABUSE

Hormis si elle est bouchée, si lorsque votre rotabuse est en service, vous constatez que le jet ne tourne plus ou par saccades, il est probable que le siège céramique de la tête (sur laquelle repose le crayon tournant) soit cassé...

Malheureusement, en ce cas, AUCUNE REPARATION POSSIBLE : Contactez votre vendeur Würth France pour faire l'acquisition d'une nouvelle lance.

## MAINTENANCES RESERVEES AU SERVICE AGREE

### NIVEAU D'HUILE POMPE

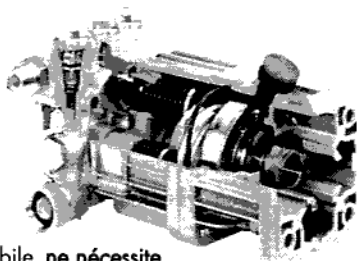
Votre WH 150 EF Sb Würth France est doté d'une pompe axiale munie de 3 pistons qui sont actionnés par un système de disque oblique situé dans une flasque accouplée au moteur : Cette flasque contient l'huile permettant la lubrification des pièces en mouvement (barbotage : pas de perte).

Le niveau d'huile est réalisé en usine et, à contrario d'une automobile, ne nécessite pas de vidanges répétées.

Cependant, avec le temps, l'huile perd intrinsèquement ses qualités lubrifiantes et se charge en microparticules de métal (générées par le frottement des pièces).

Il conviendra donc de :

- La faire remplacer après 2 ans voire 1,5 an si vous utilisez votre nettoyeur de manière intensive (+ de 100 h /an).
- De faire compléter le niveau si vous constatez une fuite (suintement).



### REVISIONS / MAINTENANCES


La fréquence des révisions dépend de l'utilisation : Généralement une révision du nettoyeur s'avèrera nécessaire après 2 ans si utilisation  $\geq$  à 100 h/an OU après 3 ans si utilisation  $\leq$  à 100 h/an.

VOIR **TABLEAU DES PRECONISATIONS MAINTENANCES** - Page 25.

*Ces opérations sont à réaliser UNIQUEMENT par un professionnel agréé et compétent.*

**RAPPEL concernant l'usage du WH 150 EF Sb** → → → →



 *Toutes interventions sur l'intérieur du NHP WH 150 EF Sb, effectuées par un personnel autre qu'autorisé, entraînera l'annulation de la garantie contractuelle.*

## TABLEAU DES MAINTENANCES «A MINIMA»

		2 ANNEES DE GARANTIE		APRES 2 ANNEES
		AN 1 - Ou 150 h	AN 2 - Ou 250 h	
OPERATIONS REQUISES				
CONTROLES A EFFECTUER	Contrôle fonctions NHP : Pression / Débit / TOTAL STOP	X	X	X
	Vérification / Nettoyage FILTRE entrée d'eau	X	X	X
	Contrôle intégrité du FLEXIBLE HP	X	X	X
	Contrôle intégrité du PISTOLET HP	X	X	X
	Contrôle des LANCES	X	X	X
	Contrôle intégrité Câble électrique & Prise	X	X	X
	Contrôle KIT VENTURI au By-pass		X	X
	Contrôle COMMANDE & TUYAUX DETERGENTS		X	
	Contrôle PISTONS			X
	Contrôle JOINTS EAU			X
	Contrôle JOINTS HUILE			X
CHANGEMENTS A EFFECTUER	Changement Flexible HP au besoin			X
	Changement Joints TORIQUES : Flexibles & Pistolet		X	
	Changement Pistolet HP au besoin			X
	Changement LANCES (MULTIjets et/ou TURBO) au besoin			X
	Changement FILTRE ENTREE EAU au besoin		X	
	Changement TUYAUX DETERGENTS & CREPINE			X
	Changement Kit By-pass			X
	Changement Clapets HP / BP			X
	Changement Huile POMPE			X
	Changement JOINTS EAU			X
	Changement JOINTS HUILE			X
Changement PISTONS & RESSORT			X	



**LE NON RESPECT DE CES OPERATIONS DE MAINTENANCE  
PEUT GENERER UNE ANNULATION DE LA GARANTIE**



## ACCESSOIRES DE REMPLACEMENT / DE COMPLEMENT

En cas d'accident sur l'un de vos accessoires, il vous sera peut-être nécessaire de le remplacer : En encadré ci-dessous, une liste d'accessoires de remplacement pour votre WH 150 EF Sb (*seuls des accessoires d'origines ou compatibles, certifiés par le fabriquant, permettent une utilisation et des performances conformes*), contactez votre vendeur Würth France pour les commander.

Le calibre de la buse haute pression est l'élément vital de votre nettoyeur haute pression, c'est ce dernier qui détermine le type de lance (couleur repères / lances) :

- Son diamètre est spécifique au WH 150 EF Sb (pour 150 bar - 600 l/h).
- Bouchée ou endommagée, votre nettoyeur ne fonctionnera pas correctement : Il est conseillé de vérifier l'état des lances et de les remplacer au besoin (au mieux tous les 3 ans, au pire tous les 5 ans).

**NE JAMAIS UTILISER DES ACCESSOIRES D'UN AUTRE NETTOYEUR HP SUR VOTRE WH 150 EF Sb :** Ils peuvent « sembler » identiques, finalement ne pas l'être et devenir un vecteur de panne...

### DECOUPER LE POTENTIEL DE NETTOYAGE

Pensez aux accessoires optionnels pour augmenter les possibilités de nettoyage ou l'efficacité de lavage : Ci-dessous les options recommandées (les + courantes).

*N'hésitez pas à faire un bilan « Besoin de Nettoyages » avec votre vendeur WÜRTH France : Il est votre conseiller personnel et spécialiste en la matière !*

Pour obtenir **CODES & PRIX** : contactez votre vendeur.

#### Accessoires DE SERIE



Flexible 12 m 1 tresse  
Coupleur M22 F



Pistolet RALLONGE  
M22 M - M 22 F



Lance MULTIJETS  
HP / BP - M 22 M



Filtre ROBINET  
3/4" M - 3/4" F



Lance TURBO / ROTABUSE  
Jet rotatif - M 22 M

#### OPTIONS préconisées



Crépine d'ASPIRATION  
Lg 5 m - Entrée eau en 3/4"



Brosse ROTATIVE  
Raccord M 22



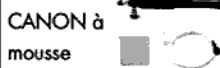
Balai BROSSE  
Lg 70 cm - Raccord M 22



Débouché CANALISATIONS  
Lg 20 m - Raccord M 22  
Buse déboucheur  
3 rétrojets



Kit Hydro sablage  
Raccord M 22



CANON à  
mousse  
Godet 1 l + Crépine

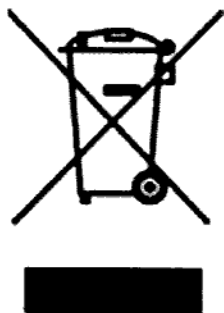


Lance TELESCOPIQUE  
Réglable de 2 m à 5 m  
Livrée sans buse HP 1/4"

## RECYCLAGE

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et sa transposition dans la législation nationale, **les appareils électriques hors d'usages** (donc les nettoyeurs haute pression), **doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.**


Leurs emballages ou accessoires doivent pouvoir suivre également une voie de recyclage appropriée.



**NE PAS JETER LES APPAREILS ELECTRIQUES  
DANS LES ORDURES MENAGERES**

Récupération des matières premières plutôt  
qu'élimination des déchets.

Le WH 150 EF Sb est conforme à la directive européenne RoHS (2002/95/CE) visant à limiter l'utilisation des six substances dangereuses suivantes: Le plomb / Le mercure / Le cadmium / Le chrome hexavalent / Les polybromobiphényles (PBB) / Les polybromobiphénylthères (PBDE).

Nous apposons ainsi le logo  , sur l'emballage de notre produit, attestant ainsi du respect des concentrations maximales de ces substances.

## AIDE AU DEPANNAGE (1/2)

### J- PROBLEMES

- a- Mon WH 150 EF Sb ne fournit pas la pression requise.
- b- Le jet de ma lance rotative ne tourne plus.
- c- Pompe bruyante / Oscillation irrégulière / Vibrations, « à-coups » dans le flexible HP.
- d- Fuite en entrée d'eau.
- e- Mon appareil ne s'arrête pas automatiquement lorsque je relâche la gâchette.
- f- Mon appareil redémarre seul par intermittence alors que la gâchette n'est pas actionnée.
- g- Pas d'eau en sortie de lance.
- h- Pas de sortie détergent.
- i- Fuite d'eau à l'intérieur de mon nettoyeur.
- j- Traces d'huile sous mon nettoyeur.
- k- Le moteur s'arrête ou ne redémarre plus après une période d'utilisation intensive.

### II- CAUSES PROBABLES

- a- *(1)* Les accessoires ne sont pas conformes ou la buse HP est usée.  
*(2)* Lance MULTIJETS en position BASSE pression.  
*(3)* Fuite au niveau de la connectique accessoires.
- b- Lance partiellement bouchée ou tête céramique cassée.
- c- *(1)* Filtre en entrée d'eau bouché.  
*(2)* Buse HP usée ou partiellement bouchée.  
*(3)* Présence d'un corps étranger dans les clapets ou clapets usés.  
*(4)* Garnitures internes (de la pompe) usées.  
*(5)* Manque de débit ou de pression d'eau en entrée.  
*(6)* Aspiration d'air ou prise d'air (au niveau de l'injecteur détergent)
- d- Raccord rapide d'entrée mal serré ou joints usagés (interne ou torique connecteur mâle)
- e- Microswitch de l'arrêt automatique déréglé ou endommagé.
- f- Fuite d'eau au niveau des accessoires ou connectique interne de l'enrouleur.
- g- Pompe Haute Pression désamorçée ou buse HP bouchée.
- h- *(1)* Bouton détergent en position fermée ou lance non réglée en basse pression.  
*(2)* Longueur de flexible HP trop importante.  
*(3)* Filtre de la crépine détergent bouché ou usagé.
- i- *(1)* Garnitures des pistons usées.  
*(2)* Culasse déformée par le gel.  
*(3)* Joints internes usagés.
- j- Joints spi huile ou joint de culasse endommagés.
- k- *(1)* Protection et sécurité Magnétothermique activée.  
*(2)* Utilisation d'un prolongateur électrique non déroulé ou non conforme (section des fils trop faible).  
*(3)* Problème électrique sur le NHP ou sur votre réseau électrique domestique.

## AIDE AU DEPANNAGE (2/2)

### III- REMEDES

- a- (1) Vérifier la buse (la déboucher au besoin), la remplacer voire changer l'accessoire.  
(2) Régler la lance en haute pression : Tirer vers vous la tête pour remettre en HP.  
(3) Resserrer le raccord au pistolet.
- b- Déboucher la buse (avec 1 petit trombone) ou remplacer la lance.
- c- (1) Vérifier que votre tuyau d'aspiration n'est pas poreux et déboucher le filtre en entrée.  
(2) Contrôler l'état de la buse, la déboucher ou la changer.  
(3) Faire nettoyer ou remplacer les clapets.  
(4) Faire remplacer les garnitures.  
(5) Vérifier l'alimentation d'eau : Tant en débit qu'en pression de réseau (mini 2 bars requis).  
(6) Mettre le bouton détergent sur « 0 ».
- d- Revisser le raccord rapide en entrée NHP et/ ou changer les joints.
- e- Faire contrôler le microswitch.
- f- (1) Resserrer le raccord Flexible / Pistolet.  
(2) Faire contrôler la connectique Flexible HP / Enrouleur.
- g- (1) Contrôler l'état de la buse HP (la déboucher au besoin).  
(2) Réamorcer le NHP : Appuyer sur la gâchette puis actionner le bouton Marche / Arrêt.  
(3) En cas de puisage : Diminuer la longueur du tuyau d'arrivée d'eau et vérifier que le point de puisage se situe à un niveau supérieur du NHP.
- h- (1) Vérifier que le bouton de détergent est bien ouvert.  
(2) Mettre la lance HP/BP en BASSE pression (pousser vers l'extérieur).  
(3) Contrôler, déboucher ou remplacer le filtre détergent.
- i- Faire contrôler et /ou réviser la pompe HP.
- j- Faire contrôler et /ou réviser le groupe Moteur / Pompe.
- k- (1) Laisser refroidir le moteur 1 heure puis tenter une nouvelle mise en service.  
(2) Contrôler votre prolongateur électrique (section fils mini 2,5 mm<sup>2</sup>).  
(3) Vérifier la connectique du NHP (Fiche mâle du NHP; Intégrité du câble) puis votre installation générale (Prise femelle ; Disjoncteur électrique; Différentiel...)



Toutes interventions sur l'intérieur de votre WH 150 EF Sb (démontage pompe, etc.) réalisées en dehors de centres SAV agréés ou par de techniciens non agréés, sont proscrites.

En cas de panne importante, nous vous conseillons de contacter votre vendeur Würth France, il vous indiquera la marche à suivre pour vous faire dépanner dans les plus brefs délais.

Le non-respect de ces recommandations risque d'engendrer des dommages supplémentaires sur votre appareil et pourrait entraîner l'annulation de la garantie contractuelle.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Le nettoyeur haute pression WH 150 EF Sb Würth France bénéficie d'une garantie de 24 mois contre tout vice ou défaut de fabrication : Elle prend effet à date d'achat, la facture ou le ticket de caisse faisant foi.

Les accessoires sont exclus de la garantie : Sauf vice ou défaut de fabrication.

La garantie ne couvre pas :

- Les dommages accidentels causés à des tiers.
- L'usure normale des composants.
- Les pannes consécutives à l'usage d'une eau impropre ou non filtrée.
- Les dommages causés par le gel.
- Les négligences ou mauvais usages.
- En tous cas, les dommages consécutifs à un fonctionnement ou à un emploi anormal du nettoyeur.

La garantie sera caduque en cas :

- De non respect des avertissements indiqués dans ce manuel et spécifiquement EN CAS DE CARENCE DANS LA MAINTENANCE (page 23 et 24 + tableau page 25)
- D'usage d'accessoires non d'origine ou non recommandées.
- De réparations ou manipulations effectuées par des tiers non autorisés, sur les organes internes du nettoyeur.

La garantie ne prévoit pas :

- Le nettoyage des organes de fonctionnement.
- La maintenance et l'entretien courant lié à l'usure du NHP (voir opérations page 25).

En cas de retour sous garantie en nos ateliers (acceptation préalable), il sera demandé :

- Un justificatif d'achat de l'appareil (donc conserver la facture !).
- Que l'appareil soit retourné complet (Avec tous ses accessoires : même s'ils sont détériorés)

Les accessoires fournis d'origine (Pistolet ; Flexible haute pression ; Lances), qui ne seront pas retournés (même détériorés), avec l'appareil sous garantie, NE SERONT PAS REMPLACÉS.

La constatation d'un dommage n'entraîne pas systématiquement le remplacement de l'appareil ni le prolongement de sa garantie.

En cas de refus de garantie, la décision sera motivée et explicitement étayée par un rapport d'expertise effectué par un professionnel : Les réparations feront alors l'objet d'un devis.

En cas de contestation de cette décision de refus, charge au propriétaire de l'appareil de faire effectuer une contre-expertise, ceci à ses frais.